FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Québec — District No.: 181 St Jacques, 24 Lafontaine — S. District No.: 38 Lafontaine — {Enumeration District / District du recenseur} No.: 24/4 — {in / dans} St Jacques Montréal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Remi Beaudry — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 12

Dist. 181 Enu. 14

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ranging or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	WAGE EARNERS. State where person is employed, as "on farm", "in mine", "in factory", "in foundry shop", "in drug store", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour. Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Accident and sickness.	Cost of insurance (1 century year).	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can speak English or French.	INFI (Specify ag
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile	Famille, ménage ou institution	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou debors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou dans sa famille.	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme", "à la mine", "à l'usine", "fabrique de meubles", "magasin de drogues", etc.	Nombre de semaines travaillées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à un autre emploi que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou des emplois autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Taux du gain par heure à l'heure—Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Par les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance (1 année civile) respectivement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Sait parler français ou anglais.	INFIRM auquel
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
117	117	Dugas Domitelde	114 Rivard	F	Faute	C	Février	1832	75	Québec	—	—	Canadienne	Canadienne	Cath R																							
		Brabelle Joseph	"	M	Gen	M	Janvier	1862	49	"			"	"	"	Voyageur			Oui		Manuf Intime																
118	118	Bergeron Théodule	116	M	Chef	M	Novembre	1879	32	"			"	"	"	Tailleur			Oui			52	—	54	—	530	—	635		1800	37	37		Ou	Oui	F f a		
		" Blanche	" "	F	Epouse	M	Octobre	1880	31	"			"	"	"	Aucun																		Ou	Oui	F f a		
		" Jeannette	" "	F	Fille	C	Octobre	1904	7	"			"	"	"	"																		Ou	Oui	F		
		" Séraphine	" "	F	Fille	C	Juillet	1906	5	"			"	"	"	"																		Non	Non	F		
		" Maurice	" "	M	Fils	C	Octobre	1910	9/12	"			"	"	"	"																		Non	Non	F		
		Briotte Claude	" "	F	Belle-Sœur	C	Décembre	1875	36	"			"	"	"	"																		Ou	Oui	F		
		" Laura	" "	F	Belle-Sœur	C	Novembre	1877	34	"			"	"	"	"																		Ou	Oui	F		
119	119	Turcotte Alphonse	118	M	Chef	M	Novembre	1863	48	"			"	"	"	Charretier			Oui			52	—	54	—	600	—	—		1000	48	1440		Ou	Oui	F		
		" Léa	"	F	Epouse	M	Mai	1864	47	"			Anglaise	"	"	Aucune																		Non	Non	F f o		
		" Juliette	"	F	Fille	C	Octobre	1899	12	"			Canadienne	"	"	"																	10	Ou	Oui	F		
		" Lucien	" "	M	Fils	C	Août	1900	11	"			"	"	"	"																	10	Ou	Oui	F		
		Lebellec Alfred	"	M	Canadien	V	Octobre	1863	48	"			Canadienne	"	"	Cordonnier			Oui		Manuf Chaus	50	—	60	—	500	—	—		1000	48	1400		Ou	Oui	F		
120	120	Laguë Napoléon	120 1/2	M	Chef	M	Septembre	1880	31	Québec	—	—	"	"	"	Ingénieur			Oui		Corn du Port	40	—	72	—	1800	—	630		2000	36	24		Ou	Oui	F f a		
		" Béatrice	" "	F	Epouse	M	Octobre	1888	24	"			Irlandaise	Canadienne	"	Aucun																		Ou	Oui	a f f		
		" Horace	" "	M	Fils	C	Juillet	1906	5	"			Canadienne	"	"	"																		Non	Non	F f a		
		" Armand		M	Fils	C	Août	1907	4	"			"	"	"	"																		Non	Non	F f a		
		" William	" "	M	Fils	C	Août	1908	3	"			"	"	"	"																		Non	Non	F f a		
121	121	Audette Joseph-Arthur	122	M	Chef	M	Décembre	1871	39	"			"	"	"	Bijoutier			Oui		Manuf Bijouterie	50	—	54	—	900	—	—		1000	36	16		Ou	Oui	F f a		
		" Martha	" "	F	Epouse	M	Mars	1878	33	"			"	"	"	Aucun																	12	Ou	Oui	F		
		" Arthur	"	M	Fils	C	Septembre	1899	12	"			"	"	"	"																	12	Ou	Oui	F		
		" Marthe	" "	F	Fille	C	Mars	1901	10	"			"	"	"	"																	10	Fra	Oui	F		
		" Antonio	" "	M	Fils	C	Juin	1904	7	"			"	"	"	"																		Ou	Ou	F		
		" Juliette	" "	F	Fille	C	Septembre	1907	4	"			"	"	"	"																		Non	Non	F		
		" Rita	" "	F	Fille	C	Novembre	1909	2	"			"	"	"	"																		Non	Non	F		
122	122	Desjardins Joseph	124	M	Chef	M	Juin	1878	33	"			"	"	"	Commerçant			Oui		Hôtel	50	—	60	—	—	—	—		—	—	—		Oui	Oui	F f a		
		Desjardins Alfonso	"	M	Père	M	Janvier	1841	70	"			"	"	"	Aucun																		Non	Non	F		
		" Eloda	"	F	Mère	M	Décembre	1848	63	"			"	"	"	Aucun																		Ou	Oui	F		
		" Valentine	"	F	Sœur	C	Mars	1889	22	"			"	"	"	Fille de salle			Oui		Hôtel	50	—	48	—	144	—	—		—	—	—		Ou	Oui	F		
123	123	Lamoureux Ozanne	126	M	Chef	M	Juin	1868	43	Québec	—	—	Canadienne	"	"	Meublier			Oui		Manuf Meubles	50	—	60	—	800	—	—		1000	42	16		Ou	Oui	F f a		
		" Joséphine	" "	F	Epouse	M	Juin	1873	38	Québec	—	—	Canadienne	"	"	Aucune																		Ou	Oui	F f a		
		" Aimé	" "	M	Fils	C	Juin	1895	16	"	—	—	Canadienne	"	"	Apprenti			Oui		Manuf Bijoux	50	—	60	—	141	—	—		—	—	—		Ou	Oui	F f a		
		" Joséphine	"	F	Fille	C	Octobre	1897	14	"	—	—	"	"	"	Aucune																		Ou	Oui	F f a		
		" Jacques	"	M	Fils	C	Février	1901	10	"	—	—	"	"	"	Ecolier																	10	Ou	Oui	F f a		
		" Joseph	" "	M	Fils	C	Août	1906	6	"	—	—	"	"	"	Aucun																		Non	Non	F f a		
124	124	Aloi Mathieu	125	M	Chef	M	Août	1876	29	"	—	—	Québec	"	"	Boucher	10-5-15		Oui			50	—	60	—	550	—	—		1000	48	18		Ou	Oui	F f a		
		" Louise	"	F	Epouse	M	Janvier	1882	29	"	—	—	"	"	"	Aucune																		Ou	Oui	F		
		" Denis	"	M	Fils	C	Février	1908	3	"	—	—	"	"	"	"																		Non	Non	F		
		Turgeon Ignace	"	M	Beau-Père	W	Juin	1845	54	"	—	—	"	"	"	Boucher	10-6-15		Oui			50	—	60	—	600	—	—		—	—	—		Ou	Oui	F f a		
125	125	Ashton Clodomir	130	M	Chef	M	Juin	1864	42	"	—	—	"	"	"	Tailleur	10-5-06		Oui		Epicerie	52	—	66	—	920	—	—		1000	42	20.00		Ou	Oui	F f a		
		" Marie-Louise	" "	F	Epouse	M	Novembre	1872	39	"	—	—	"	"	"	Aucune																		Ou	Oui	F f a		
		" Eva	" "	F	Fille	C	Mars	1894	17	"	—	—	"	"	"	Ecolière																	10	Ou	Oui	F f a		
		" Eugénie	" "	F	Fille	C	Août	1897	14	"	—	—	"	"	"	"																	10	Ou	Oui	F		
		" Clodomir	" "	M	Fils	C	Février	1900	11	"	—	—	"	"	"	"																	10	Ou	Oui	F		
126	126	Kenny Patrick	132	M	Chef	M	Mars	1869	42	Irlande	1891	—	Irlandais	"	Cath R	Journalier	1-9-00		Oui			45	—	54	—	600	—	—		—	—	—		Oui	Oui	a		
		" Mary	"	F	Epouse	M	Octobre	1870	40	Irlande	—	—	Irlandaise	"	"	Aucune																		Ou	Oui	a f f		
		" Mark	"	M	Fils	C	Avril	1897	14	"	—	—	"	"	"	Cordonnier	10-5-15		Oui		Magasin Soulier	52	—	60	—	144	—	—		—	—	—		Ou	Oui	a f f		
		" Mary	"	F	Fille	C	Août	1900	12	"	—	—	"	"	"	Ecolière																	10	Ou	Oui	a		
		" Catherine	"	F	Fille	C	Octobre	1906	5	"	—	—	"	"	"	Aucune																		Non	Non	a		

50 9000 169.40